

## FROM THE PASTOR'S DESK / DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

### *THE WEDDING FEAST*

Over and over again in the Gospel of Matthew, we are given a warning. Even though the reign of God is meant to include us, if we do not shape up and embrace the message of Jesus, we will be dropped from the guest list!

God is not obliged to invite us. The invitation is pure graciousness on God's part. And who knows how that invitation will appear? It could be in the form of a person with a terminal illness, inviting us to a new level of compassion and acceptance. It could be in the form of a displaced person, calling us to open our arms to embrace him or her. It could be in the form of a family lost in the travail of homelessness, joblessness, chemical dependency, abuse, violence, or lost love. It could be someone right within our family.

Who is calling you? This text from Matthew makes it clear that, indeed, the king has sent servants to summon you. By baptism you have been initiated and are a member of the Church. But now the burden is on you to listen to the king's servants, to respond to their call, and to come to the feast. Now is the time to join the celebration!

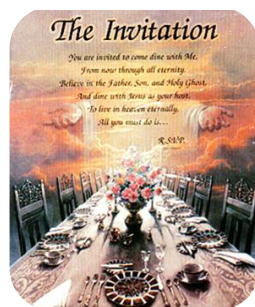
Do not make excuses. "I haven't time- I've bought a cow." "I can't come-I'm getting married." "Sorry-I'm working on my website."

And do not come without that baptismal garment, the garment of Christ-forgiveness, respect for life, love, tenderness, mercy, and kindness. If you only give lip service to the king, you will be thrown out on your ear.

And notice, please, this is a feast for the "bad and good alike." Reread verse 10 several times. Let its message sink in deeply. The mystery of the reign of God unfolds for us like a flower, petal by petal. God, it seems, is more concerned with having a great party than sorting out the bad from the good here.

Yours in Christ,

*Fr. Gaspar Masilamani, CMF*



### *EL BANQUETE DE BODA*

Una y otra vez el evangelio de Mateo nos hace una advertencia. Aunque el reino de Dios este destinado a incluirnos, si nosotros no nos formamos y aceptamos el mensaje de Jesús, ¡seremos eliminados de la lista de invitados!

Dios no está obligado a invitarnos. La invitación es solo una gracia pura por parte de Dios. ¿Y quién sabe cómo esa invitación aparecerá? Podría ser en forma de una persona con una enfermedad terminal que nos llevara a un nivel nuevo de compasión y aceptación. Podría ser en la forma de una persona desplazada, clamándonos abrir nuestros brazos para recibirlo(a). Podría ser en la forma de una perdida familiar, en el sufrimiento de la falta de vivienda, el desempleo, dependencia de fármacos, abuso, violencia o perdida del amor, podría ser alguien de nuestras familias.

¿Quién te esta llamado? Este texto de Mateo deja claro que, de hecho, el rey ha enviado sirvientes a convocarte. Por el bautismo han sido iniciados, y son miembros de la iglesia. pero ahora tienen la responsabilidad de escuchar a los siervos de Dios a responder a su llamado, y asistir al banquete del Señor. ¡Ahora es el momento de unirse a la celebración!

No pongan excusas. "No tengo tiempo- he comprado una vaca." "No puedo ir, me voy a casar." "lo siento-estoy trabajando en mi sitio web."

Y no vengan sin esa prenda bautismal, la prenda de Cristo- del perdón, respeto por la vida, ternura, amor, misericordia y bondad. Si solo hablas de boca al rey, serás echado de la oreja.

Y fíjense, por favor, esta es una fiesta que es tanto para "los buenos y los malos por igual." Vuelvan a leer el verso 10 veces más. Dejen que su mensaje penetre profundamente. El misterio del reino de Dios se despliega ante nosotros como una flor, pétalo a pétalo. Dios, al parecer, está más interesado en tener una gran fiesta que en separar lo malos de los buenos aquí.

De ustedes en Cristo,

*Fr. Gaspar Masilamani, CMF*

## NEWS FROM OUR PARISH

OCTOBER 11<sup>th</sup>, 2020  
28<sup>th</sup> SUNDAY OF ORDINARY TIME  
Liturgies This Week

### IMPORTANT ANNOUNCEMENT MASS TIME CHANGE



Sacred Heart welcomes you and your loved ones to our church. We are delighted to be able to have everyone back in traditional mass. We will try to accommodate everyone who chooses to be present in a safe way. Saturdays' Mass at 4:00pm will be in English. Sundays' Masses will be at 9:30am in English and at 12:30pm and 6pm will be in Spanish. Bishop Rice has offered a general waiver to anyone in the Diocese of Springfield-Cape Girardeau who does not wish to risk attending the celebrations, regardless of their age.

*Fr. Gaspar Masilamani CMF*

### SERVICES AT SACRED HEART CHURCH

Monday	10/12 No Mass
Tuesday	10/13 6:00 pm Mass
Wednesday	10/14 8:00 am Mass
Thursday	10/15 6:00 pm Mass
Friday	10/16 8:00 am Mass
Saturday	10/17 4:00 pm Mass
Sunday	10/18 9:30 am English 12:30 pm and 6:00 pm Spanish



### THANK YOU FOR YOUR DONATIONS!

We are extremely grateful for your continued financial support of Sacred Heart Church during these days of uncertainty. Many parishioners are mailing contributions to the parish or bringing them in person to drop off. Thank you! Sacred Heart Church deeply appreciates your sacrifices in supporting our parish. God Bless each of you!



*\*Deadline for submission of articles for the bulletin is Tuesday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.*

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA

11 DE OCTUBRE DE 2020  
28 DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO  
Liturgias Esta Semana

### IMPORTANTE ANUNCIO SOBRE EL HORARIO DE MISAS

La iglesia del Sagrado Corazón da la bienvenida a usted y a sus seres queridos a nuestra iglesia. Estamos encantados en poder tener a todos atender misa tradicional. Es un proceso desafiante y hasta incómodo. Tratamos de acomodar a todos los que elijan estar presentes. La misa será los sábados a 4:00pm en inglés. Los domingos a las 9:30am en inglés y 12:30pm y 6:00pm en español. El obispo Rice ha ofrecido una dispensa general a cualquier persona de la Diócesis de Springfield-Cabo Girardeau que no desee arriesgarse asistiendo a las celebraciones, independientemente de la edad que tengan.

*Fr. Gaspar Masilamani CM*

### CELEBRACIONES EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Lunes	10/12 No hay Misa
Martes	10/13 6:00 pm Misa
Miércoles	10/14 8:00 am Misa
Jueves	10/15 6:00 pm Misa
Viernes	10/16 8:00 am Misa
Sábado	10/17 4:00 pm Misa
Domingo	10/18 9:30 am inglés 12:30 pm y 6:00 pm español

### ¡GRACIAS POR SUS DONACIONES!

Estamos muy agradecidos por su constante apoyo económico a la Iglesia Sacred Heart durante estos días de incertidumbre. Muchos feligreses están enviando contribuciones por correo a la parroquia o lo traen personalmente. ¡Gracias! La Iglesia Sacred Heart agradece mucho todos sus sacrificios para apoyar nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga a todos!

*\*El plazo para recibir anuncios para el boletín es los martes al mediodía. Reservamos el derecho de editar su anuncio si es necesario para dar prioridad a las actividades parroquiales.*

## PLEASE PRAY FOR ALL THE SICK OF OUR PARISH

**POR FAVOR OREMOS POR  
LOS ENFERMOS DE LA PARROQUIA**



*Milagros Panduro and Jennica Maria Enriquez  
+Christine Bynum*

We also remember in prayer those of our parish family who are battling chronic illnesses and those who are homebound and are no longer able to attend Mass due to present health concerns.

***May they experience God's grace and healing power.***

También recordamos en oración a los miembros de nuestra familia parroquial que padecen enfermedades crónicas y aquellos que están en casa y no pueden asistir a la misa debido a problemas de salud.

***Para que reciban la gracia de Dios y su poder sanador.***

## THANK YOU FOR SUPPORTING DDF!

*Dear Fellow Parishioners,  
It has been my privilege to help with the Sacred Heart DDF drive this year. Even during these times, I am grateful for your generosity in supporting the good work of our diocese. Currently, we are at 93% (\$16,995) of our monetary goal and at 86% (50) of our goal for number of donors! Thanks to every one of you who has helped, through prayer and donations. I ask each of you who has not yet returned a card to prayerfully consider doing so; every gift moves us closer to our goals and helps to continue the good works our diocese does. If you need a card, please contact the office for one. Sacred Heart has become like family to me. I thank you, again, from the bottom of my heart for your generosity and pray that God blesses you richly.  
Stephanie Chipman, DDF Drive 2020 Volunteer*



## BAPTISM SCHEDULE

Baptism classes will continue to be held on the last Thursday of the month at 7:00 pm in Spanish and by appointment in English. Baptisms will be held the first Saturday of the month at 11:00 am.



***Our Parish Bulletin is FREE to the Parish because of the advertisements placed on the back of the bulletin. PLEASE take time to look at the ads and THANK the businesses for their donation.***



## OUR GIFT TO GOD

October 2020

NUESTRAS DONACIONES A DIOS

Octubre 2020

Collection	\$ 1,389.00	Total: \$ 4,910.00
Maintenance	\$ 535.00	Total: \$ 660.00
Outreach Fund	\$ 280.00	Total: \$ 580.00

## Altar supply sponsors for the Month Patrocinadores de Ofrendas de Altar October/Octubre



Larry and Ruth Kellner

~In Honor of the Eiken and Kellner  
Families~

## ¡GRACIAS POR APOYAR AL DDF!

*Queridos parroquianos,  
Ha sido un privilegio poder ayudar a Sacred Heart con la campaña DDF este año. Incluso durante estos tiempos, agradecemos su generosidad apoyando el buen trabajo de nuestra diócesis. A la fecha estamos al 93% (\$16,995) de nuestra meta final y al 86% (50) de nuestra meta en número de donantes. Gracias a cada uno de ustedes que nos han ayudado, con oraciones y donaciones. Pedimos a cada uno de ustedes que no han retornado su tarjeta de compromiso consideren con fervor hacerlo; cada donativo nos acerca más a nuestras metas y le permite a la diócesis continuar con sus buenas obras. Si necesitan una tarjeta, llamen a la oficina para obtener una. Sacred Heart se ha convertido en una familia para mí. Desde el fondo de mi corazón les doy las gracias nuevamente por su generosidad y ruego a Dios los bendiga mucho.  
Stephanie Chipman, voluntaria de la Campaña DDF 2020*

## HORARIO DE BAUTISMO

Las clases de Bautismo continuaran ofreciéndose el último jueves del mes a 7:00 pm en español y con cita previa en Ingles. Los Bautismo se realizarán el primer sábado de cada mes a las 11:00 am.

***Nuestro Boletín Parroquial es GRATIS para la parroquia gracias a los anuncios que se colocan en la parte posterior de este. POR FAVOR, tómese un tiempo en mirar los anuncios y AGRADECER a las empresas que nos apoyan con sus donaciones.***

## PANCAKE BREAKFAST

The Knights of Columbus want to show their appreciation to Sacred Heart Church with a Pancake Breakfast! The Knights will be serving pancakes, scrambled eggs, sausage, biscuits and more on Sunday, October 18th after the 9:30am mass in the parish hall. All proceeds from the breakfast will go to the church. So come have a great meal, visit with friends and family and help out our parish!

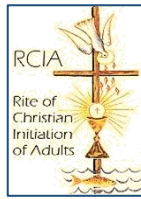


## DESAYUNO CON PANQUEQUES

Los Caballeros de Colón desean mostrar su agradecimiento a la Iglesia del Sagrado Corazón organizando un desayuno de panqueques. Los Caballeros estarán ofreciendo panqueques, huevos revueltos, salchichas, y más el domingo 18 de octubre después de la misa de las 9:30 am en el salón parroquial. Todas las ganancias del desayuno serán para la iglesia. ¡Así que venga disfrute y comparta con amigos y familiares de una excelente comida y ayude a nuestra parroquia!

## RCIA/Confirmation of Adults

*If you or someone you know is interested in learning more about the Catholic Faith and/or is a baptized Catholic who is experiencing the call to adult Confirmation, please contact the parish office or call Donna Walmsley at 417-459-2960.*



## RCIA/ Confirmación de Adultos

*Si usted o alguien que conoce está interesado en aprender más sobre la fe católica y/o es un católico bautizado que está experimentando el llamado a la Confirmación adulta, por favor llame a la oficina parroquial o llamar a Donna Walmsley al 417-459-2960.*

## 103<sup>RD</sup> ANNIVERSARY OF FATIMA



Message from Bishop Rice In honor of the 103rd Anniversary of the Blessed Mother's appearance to the and her continued plea for everyone to recite the Rosary every day, I am asking every parish to publicly recite the Rosary on Tue., Oct. 13, for unity and the needs of our nation. Many of our parishes have the tradition of praying the Rosary daily during the months of May and October. Please keep in your intentions divine guidance for the upcoming election, racial harmony, and an increased respect for life.

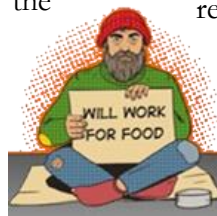


## 103<sup>o</sup> ANIVERSARIO DE FATIMA

Mensaje del Obispo Rice en honor al 103<sup>o</sup> aniversario de la aparición de la Santísima Madre y su continua suplica para que todos recen el Rosario todos los días, pido a todas las parroquias rezar públicamente el Rosario el Martes, 13 de Oct., por la unidad y necesidades de nuestra nación. Muchas de nuestras parroquias tienen la tradición de rezar el Rosario diariamente durante los meses de Mayo a Octubre. Por favor mantengan en sus intenciones la guía divina para las próximas elecciones, por la armonía racial, y un mayor respeto por la vida.

## JOIN A VOLUNTEER TEAM TO SERVE OUR COMMUNITY

Our parish has been approached to aid the community of the homeless population. Volunteers interested in meal prep, baking, assembling and serving meals are all welcome!! Please join us Sunday, Oct 18, in the church hall. Following the 9:30am mass for a short meeting. To discuss the role in supporting our unsheltered friends. If interested and unable to attend please call/text Marianne Jones at 417-224-2260.



## ENTRE AL EQUIPO DE VOLUNTARIOS PARA SERVIR A NUESTRA COMUNIDAD

Nuestra parroquia ha sido contactada para ayudar a los residentes sin hogar de la comunidad. ¡Todos los voluntarios interesados en hornear, preparar y servir comidas son bienvenidos!! Únanse a nosotros el domingo 18 de octubre en el salón de la iglesia, después de la misa de 9:30 para una reunión corta, donde hablaremos sobre como apoyar a nuestros amigos Desamparados. Si están interesados y no pueden asistir por favor llamar/enviar mensaje a Marianne Jones al 417-224-2260.

## RAFFLE TICKETS ON SALE NOW!

We are raffling off two great prizes on November 22, 2020!

- First prize will be **\$500** cash!!
- Second prize is a **\$250** cash!

Tickets are \$10 each and on sale now! They can be purchased from Parish Staff, Parish Council and members of the festival committee.

Tickets are purchased with cash, check, or PayPal. The email address for PayPal search is [sheartch@sbcglobal.net](mailto:sheartch@sbcglobal.net) We are also looking for parishioners willing to get the word out and sell tickets. Contact Roy at 417-869-3646 or by email at [sheartch@sbcglobal.net](mailto:sheartch@sbcglobal.net) The proceeds will be used to help pay for the maintenance of the church. We will be happy to provide advertising on our church website and our Facebook account. Sacred Heart Church can also provide a tax exemption letter for your donation.



## ¡BOLETOS DE RIFA A LA VENTA!

Estaremos sorteando dos grandes premios el 22 de Noviembre, 2020!

- ¡Primer premio será **\$500** efectivo!!
- ¡Segundo premio es **\$250** efectivo!

¡los boletos ya están a la venta y cuesta \$10 c/u! Pueden comprarlos con el personal parroquial, miembros del Consejo Parroquial, o comité de Festival. El pago puede ser en efectivo, con cheque, o PayPal. El correo electrónico para buscar en PayPal es [sheartch@sbcglobal.net](mailto:sheartch@sbcglobal.net). También necesitamos feligreses voluntarios para pasar la voz y vender boletos. Comunicarse con Roy al 417 869-3646 o [sheartch@sbcglobal.net](mailto:sheartch@sbcglobal.net) Las ganancias ayudaran a pagar el mantenimiento de la iglesia. Estaremos encantados de hacerles publicidad en la página web de la iglesia y en su cuenta de Facebook. La iglesia del Sagrado Corazón puede también proporcionar una carta de exoneración de impuestos por sus donaciones.

## KNIGHTS OF COLUMBUS SILVER ROSE PRAYER SERVICE



Each year, from early March through mid-December, Silver Roses are stewarded by Knights of Columbus councils along routes from Canada to Mexico. Every stop the Silver Rose makes throughout the pilgrimage is a rosary-centered occasion for Knights, parishioners, and community members to pray for respect for life, for the spiritual renewal of each nation, and for the advancement of the message of Our Lady of Guadalupe. The final destination of the Silver Roses is the Basilica of Our Lady of Guadalupe in Mexico City, near the site of the apparitions to St. Juan Diego in December 1531.

This year, one of the roses will pass through Springfield, Missouri. We invite everyone to join our prayer service Wednesday, October 14 at Sacred Heart Church 1609 N. Summit, Springfield, Missouri. The prayer service will start at 7:00 pm.

## CABALLEROS DE COLON LA ROSA DE PLATA – ORACION

Cada año, desde marzo hasta mediados de diciembre, los Caballeros de Colón administran las Rosas de Plata a lo largo de las rutas que va desde Canadá a México. Cada parada de la Rosa de Plata durante la peregrinación es una ocasión que se centra en el rosario para que los Caballeros, los feligreses y los miembros de la comunidad oren por el respeto a la vida, la renovación espiritual de cada nación, y el avance del mensaje de Nuestra Señora de Guadalupe. El destino final de las Rosas de Plata es la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe en la Ciudad de México, cerca al lugar de las apariciones a San Juan Diego en diciembre de 1531.

Este año, una de las Rosas pasará por Springfield, Missouri. Los invitamos a unirse a nuestro servicio de oración el miércoles 14 de octubre en la Iglesia del Sagrado Corazón de 1609 N. Summit, Springfield, Missouri. El servicio de oración será a las 7:00 pm.

### THIS WEEK'S STEWARDSHIP MESSAGE (28<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time)

*In today's second reading, St. Paul thanks the Philippians for being willing to share in his hardships and promises that God, in turn, will fully supply all their needs. Our God truly cannot be outdone in generosity!*

### MENSAJE DE MAYORDOMIA DE LA SEMANA

(28<sup>o</sup> Domingo en Tiempo Ordinario)

*En la segunda lectura de hoy, San Pablo agradece a los filipenses por estar dispuestos a compartir sus dificultades y promete que Dios, a su vez, suplirá plenamente todas sus necesidades. ¡Nuestro Dios verdaderamente no puede ser superado en generosidad!*

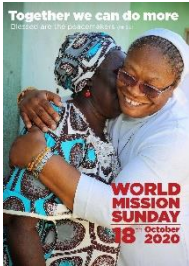
## CIVILIZE IT



The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) has launched a campaign inviting Catholics to model civility and love for neighbor throughout the year. *Civilize It: Dignity Beyond the Debate* will ask Catholics to pledge civility, clarity, and compassion in their families, communities, and parishes, and call on others to do so as well. Find out more information and resources to share with your community at [CivilizeIt.org](http://CivilizeIt.org).

## WORLD MISSION SUNDAY

We are Baptized and Sent! Next week is World Mission Sunday, in a special Extraordinary Missionary Month. We are called through our baptism to be part of the Church's missionary efforts, through prayer, self-sacrifice and support of missionary vocations through material aid. Remembering that we are baptized and sent as a Universal Church of Christ on mission in the world, we can... PRAY for the Church's worldwide missionary work OFFER financial HELP and CHARITY through The Society for the Propagation of the Faith for vulnerable communities throughout Asia, Africa, Latin America and the Pacific Islands.



## CIVILIZARLO



La Conferencia de Obispos Católicos de EE. UU ha lanzado una campaña invitando a los católicos a modelar civismo y amor por el prójimo en todo el año. *Civilizarlo: Dignidad más allá del Debate* pedirá a los católicos prometer cortesía, claridad, y compasión con sus familias, comunidades, parroquias y pedirles a otros que lo hagan también. Para más informes y recursos para compartir en su comunidad visite [CivilizeIt.org](http://CivilizeIt.org)

## DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

¡Somos Bautizados y Enviados! La próxima semana es el Domingo Mundial de las Misiones, este es un Mes Misionero extraordinario y especial. Estamos llamados a través de nuestro bautismo a ser parte de los esfuerzos misioneros de la iglesia, con la oración, autosacrificio y apoyo a las vocaciones misioneras a través de la ayuda material. Recordando que somos bautizados y enviados como la Iglesia Universal de Cristo en misión al mundo, podemos... ORAR por el trabajo misionero en todo el mundo y OFRECER AYUDA económica a través de la Sociedad de la Propagación de la Fe en las comunidades vulnerables en Asia, África, Latinoamérica y las Islas del Pacífico.

## WEEKLY BIBLE READINGS

**Monday** – Galatians 4:22-24, 26-27, 31-5:1

Psalm 113:1B-2, 3-4, 5A AND 6-7

Luke 11:29-32

**Tuesday** – Galatians 5:1-6

Psalm 119:41, 43, 44, 45, 47, 48

Luke 11:37-41

**Wednesday** - Galatians 5:18-25

Psalm 1:1-2, 3, 4 AND 6

Luke 11:42-46

**Thursday** – Ephesians 1:1-10

Psalm 98:1, 2-3AB, 3CD-4, 5-6

Luke 11:47-54

**Friday**– Ephesians 1:11-14

Psalm 33:1-2, 4-5, 12-13

Luke 12:1-7

**Saturday**– Ephesians 1:15-23

Psalm 8:2-3AB, 4-5, 6-7

Luke 12:8-12

**Sunday** – Isaiah 45:1, 4-6

Psalm 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10

Matthew 22:15-21



## LECTURAS BÍBLICAS SEMANAL

**Lunes**– Gálatas 4:22-24, 26-27, 31-5:1

Salmo 113:1B-2, 3-4, 5A AND 6-7

Lucas 11:29-32

**Martes** – Gálatas 5:1-6

Salmo 119:41, 43, 44, 45, 47, 48

Lucas 11:37-41

**Miércoles** - Gálatas 5:18-25

Salmo 1:1-2, 3, 4 AND 6

Lucas 11:42-46

**Jueves** – Efesios 1:1-10

Salmo 98:1, 2-3AB, 3CD-4, 5-6

Lucas 11:47-54

**Viernes**– Efesios s 1:11-14

Salmo 33:1-2, 4-5, 12-13

Lucas 12:1-7

**Sábado**– Efesios 1:15-23

Salmo 8:2-3AB, 4-5, 6-7

Lucas 12:8-12

**Domingo** – Isaías 45:1, 4-6

Salmo 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10

Mateo 22:15-21